



# 她們，如此精采

**BRAVO!** Female Legal Professionals and Their Lives

—— 8 位女性法律人的生命之河

國際婦女法學會中華民國分會·策劃

8 位女性法律人，  
在最貧窘的時代，卻走出最榮耀的一條路。  
透過書寫，我們才看見通往那條路的路上，  
滿佈著荊棘，與無法想像的險阻。

- ◎ 這本書可以為將來要進法界的沒有坎坷就不會珍惜平坦。一
- ◎ 讀這本書讓我了解女性法律人

難時，為自己打打氣。

石岩

**洪蘭、黃虹霞、彭鳳至、鄭石岩** 專文推薦！ (依姓氏筆劃順序排列)





# 她們，如此精采

BRAVO! Female Legal Professionals and Their Lives

—— 8 位女性法律人的生命之河

她們，如此精采：8位女性法律人的生命之河  
／國際婦女學會中華民國分會策劃。--初版。--  
臺北市：寶瓶文化，2010. 10  
面；公分。--(vision ; 90)  
ISBN 978-986-6249-28-0 (平裝)

1. 女性傳記 2. 台灣傳記 3. 法官 4. 律師  
783. 322 99019392



vision 090

## 她們，如此精采——8位女性法律人的生命之河

策劃／國際婦女學會中華民國分會

發行人／張寶琴

社長兼總編輯／朱亞君

主編／張純玲·簡伊玲

編輯／施怡年

美術主編／林慧雯

校對／張純玲·陳佩伶·黃素芬·國際婦女學會中華民國分會

企劃副理／蘇靜玲

業務經理／盧金城

財務主任／歐素琪 業務助理／林裕翔

出版者／寶瓶文化事業有限公司

地址／台北市110信義區基隆路一段180號8樓

電話／(02) 27494988 傳真／(02) 27495072

郵政劃撥／19446403 寶瓶文化事業有限公司

印刷廠／世和印製企業有限公司

總經銷／大和書報圖書股份有限公司 電話／(02) 89902588

地址／台北縣五股工業區五工五路2號 傳真／(02) 22997900

E-mail／aquarius@udngroup.com

版權所有·翻印必究

法律顧問／理律法律事務所陳長文律師、蔣大中律師

如有破損或裝訂錯誤，請寄回本公司更換

著作完成日期／二〇一〇年八月

初版一刷一次日期／二〇一〇年十月十八日

ISBN／978-986-6249-28-0

定價／三〇〇元

Copyright©2010 by FIDA ROC

Published by Aquarius Publishing Co., Ltd.

All Rights Reserved

Printed in Taiwan.

感謝您熱心的為我們填寫，  
 對您的意見，我們會認真的加以參考，  
 希望寶瓶文化推出的每一本書，都能得到您的肯定與永遠的支持。

系列：vision 090    **書名：她們，如此精采——8位女性法律人的生命之河**

1. 姓名：\_\_\_\_\_ 性別：男 女
2. 生日：\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日
3. 教育程度：大學以上 大學 專科 高中、高職 高中職以下
4. 職業：\_\_\_\_\_
5. 聯絡地址：\_\_\_\_\_
- 聯絡電話：\_\_\_\_\_ 手機：\_\_\_\_\_
6. E-mail信箱：\_\_\_\_\_
- 同意 不同意 免費獲得寶瓶文化叢書訊息
7. 購買日期：\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日
8. 您得知本書的管道：報紙／雜誌 電視／電台 親友介紹 逛書店 網路  
傳單／海報 廣告 其他
9. 您在哪裡買到本書：書店，店名\_\_\_\_\_ 劃撥 現場活動 贈書  
網路購書，網站名稱：\_\_\_\_\_ 其他\_\_\_\_\_
10. 對本書的建議：（請填代號 1. 滿意 2. 尚可 3. 再改進，請提供意見）  
 內容：\_\_\_\_\_
- 封面：\_\_\_\_\_
- 編排：\_\_\_\_\_
- 其他：\_\_\_\_\_
- 綜合意見：\_\_\_\_\_
11. 希望我們未來出版哪一類的書籍：\_\_\_\_\_

讓文字與書寫的聲音大鳴大放

**寶瓶文化事業有限公司**

廣告回函

北區郵政管理局登記

證北台字15345號

免貼郵票



寶瓶文化事業有限公司 收

110台北市信義區基隆路一段180號8樓

8F,180 KEELUNG RD.,SEC.1,

TAIPEI.(110)TAIWAN R.O.C.

(請沿虛線對折後寄回，謝謝)

# 目錄

- 【推薦序一】沒有坎坷就不會珍惜平坦／洪蘭 008
- 【推薦序二】法律界的金枝玉葉／黃虹霞 012
- 【推薦序三】典範／彭鳳至 016
- 【推薦序四】人生經驗的分享與感動／鄭石岩 018
- 曾陳明汝——半世紀法學生涯，不凡的執著◎曾宛如 023
- 曾桂香——鍾情審判、專注一生◎李貞德 047
- 黃綠星——沒有一絲遺憾的殿堂歲月◎黃綠星、孫森焱 077
- 陳孟瑩——愛不流逝，只是轉換◎沈冠伶、鄭聆苓 115
- 柯芳枝——是經師，更是人師◎莊淑君 147
- 古登美——捍衛弱勢的「現代俠女」◎馬以工 169
- 陳秀美——愛，不曾遠離◎姚竹音 203
- 劉初枝——不畏包袱，勇於改革◎張家瑜 231



# 她們，如此精采

**BRAVO!** Female Legal Professionals and Their Lives

—— 8 位女性法律人的生命之河

8 位女性法律人，  
在最貧窘的時代，卻走出最榮耀的一條路。  
透過書寫，我們才看見通往那條路的路上，  
滿佈著荊棘，與無法想像的險阻。

國際婦女法學會中華民國分會·策劃

- ◎ 這本書可以為將來要進法界的，沒有坎坷就不會珍惜平坦。一
- ◎ 讀這本書讓我了解女性法律人

難時，為自己打打氣。

丘岩

**洪蘭、黃虹霞、彭鳳至、鄭石岩** 專文推薦！ (依姓氏筆劃順序排列)



## 8位精采女性／撰稿者

曾陳明汝（台大法律學院名譽教授）／曾宛如（台大法律系教授）  
曾桂香（最高法院法官兼庭長退休）／李貞德（中央研究院歷史語言研究所研究員）  
黃綠星（最高行政法院庭長退休）／黃綠星、孫森焱（司法院前任大法官）  
陳孟瑩（台灣高等法院法官退休）／沈冠伶（台大法律學院專任副教授）、鄭聆苓（台大法律學研究所民商法組研究生）  
柯芳枝（台大法律學院名譽教授）／莊淑君（曾任律師）  
古登美（第三屆監察委員退休）／馬以工（與古登美同任第三屆監察委員、現職第四屆監委）  
陳秀美（司法院公務員懲戒委員會優遇委員）／姚竹音  
劉初枝（天主教輔仁大學退休教授）／張家瑜（律師）

8位女性法律人，幾乎長達半世紀的時間，她們在法界發光發熱。我們看見她們的專業、權威、理性與堅毅，但我們鮮少有機會，去看見卸下法官或律師身分的她們，當她們為人子女、為人妻、為人母時，她們的喜悲與掙扎。

那份喜悲與掙扎，是非凡成就背後的淚與拚搏，是「執子之手，與子偕老」的缺憾，更是事業與家庭兼顧的兩難，而透過同是女性的採訪者，格外深刻，格外令人動容。

¥79.-

ISBN 978-986-6249-28-0

00300



9 789866 249280

Vision090 定價300元

寶瓶部落格 <http://aquarius0601.pixnet.net/blog/>



**AQUARIUS**



# Vision

---

一些人物，  
一些視野，  
一些觀點，  
與一個全新的遠景！





# 她們，如此精采

BRAVO! Female Legal Professionals and Their Lives

—— 8 位女性法律人的生命之河

國際婦女法學會中華民國分會·策劃

【推薦序一】

## 沒有坎珂就不會珍惜平坦

◎洪蘭

女性在法律這個領域一直沒有得到應得的肯定，甚至在以民主自由平等精神立國的美國也是到了一九八一年才有第一個女大法官出現（雷根總統提名 Sandra O'Connor 為大法官），到現在又過了三十年，女性大法官還是個位數，一隻手就數得完。最近歐巴馬總統提名 Elena Kagan 為大法官，她是第四位女大法官。很難想像美國建國兩百年來一百一十二名大法官中只有四位是女性，這比例低得令人驚訝。在法律這個領域，女性要出頭天是多麼的不容易。也因為如此，國際婦女法學會（FIDA）中華民國分會竟然可以慶祝二十歲的生日，真是不容易。這是一條華路藍縷以啟山林的辛苦路，所以我認為能為這麼多年來對台灣法律界有貢獻的女性法律人立傳，是件很好的事，一方面是表揚，另一方面也是給後人作榜樣。

我很感謝虹霞學妹找我寫推薦文，給我一個機會贖罪，我原是法律人，台大法律系法學組五十八年畢業的，出國後改念實驗心理學，做了逃兵，也辜負了我父親對我的期望和師長們的栽培，所以心中一直不安，現在終於有機會為法律界做點事，覺得很高



興。

書中的受訪者好幾位我小時候曾在我乾爹林紀東法官家中見過，如古登美女士。書中所提到的很多人我也都熟悉，因為我父親也是法律人，民國四十一年和我乾爹一起創辦《軍法專刊》，後來又在民國四十六年自己辦《刑事法雜誌》，一直辦到他過世，所以書中許多教授我小時候在家裡都見過或甚至被抱過，他們後來也是我在台大念書時的老師，看到學姐回憶老師們的點點滴滴覺得很溫馨。

我進台大時系主任是韓忠謨先生，賀德芬是助教，蔡章麟先生教我民法，周治平先生教我刑法，洪應灶先生教我憲法，共伯尋黃煥次教授教我英文，學姐們的回憶其實也是我的回憶。我原先讀法律系時是想去德國留學，念了好幾年的德文，但是大四時，上英美法課，教我的老師是桂裕老師的女兒，剛從美國拿到博士回來，她的教法跟原先法律系老師的教法很不一樣，尤其英美法是判例，上課更為有趣，所以就在大四上，臨時決定去報考托福轉去美國留學。在書中看到這幾位學姐因為老師一句話或老師的提拔就改變了人生道路，深感到老師對學生的影響，現在自己是老師，更覺誠惶誠恐，要謹慎小心的教學生才是。

我很喜歡趙公茂院長給曾桂香學姐的打油詩：「脫去法衣換廚袍」，談到職業婦女在家庭與事業之間的掙扎，令我心有戚戚焉。我孩子八歲時，有一天放學回家打電話給

我說他肚子很餓，叫我趕快回家煮飯給他吃（一九九二年時，嘉義民雄附近並無「二，也無任何速食店），我正要收拾書包回家時，一個學生進來哭訴，原來他去當兵，抽到金馬獎，好不容易輪到休假，趕回學校會女朋友時，女友已經兵變了。在這種情況下當然不能走，先坐下來與學生談，在這期間孩子打了三次電話來催，我都跟他說「馬上回家」。等到晚上八點鐘我把學生送出辦公室，跑回家時，孩子告訴我他已不餓了，因為他吃了四顆生雞蛋。這個記憶過了二十年想起來仍然心痛，職業婦女，公事為重，孩子有時就顧不到了。看到這八位女性法律人的孩子每一個都很成材，我想這正是身教，父母親戮力從公，做正當的事時，孩子耳濡目染，一個個也是正直有為的人了。他們可能不像別人一樣，母親有很多的時間陪他們，物質上也可能不及同學們豐裕，但是在精神上，我相信他們是快樂的，因為母親在法院為國家服務、為社會伸張正義。我從孩子們所寫的母親的傳中可以看出他們的驕傲。

虹霞在她的結語中，提到北一女校歌，我四十年不曾唱，真的忘記了很多，但是那句「齊家治國，一肩雙挑」卻使我感動。女性的重要性常被他人忽略，但是沒有孟母，何來孟子？英國的實驗發現父親不好，但母親賢良，孩子可以成長為優秀的棟樑，但父親很好，母親不好時，孩子就糟了，一個孩子受母親的影響遠大於父親。母親的影響力是潛移默化，不明顯的，它卻烙在我們神經連接的突觸上頭，變成我們的品格。其實，我

們身上都有我們父母親的影子，我們現在又把這價值觀與人生觀傳給了我們的孩子，說實在話，這就是人生。

「齊家治國，一肩雙挑」，女性是一個家的支撐棟樑，守著一家大小的幸福，人生只要挺得過去，苦盡甘會來，瑞士的哲學家Carl Hill說「人生的幸福不是挫折很少或沒有挫折，而是迎戰挫折贏得最後的勝利」。虹霞在序中說得好，這八位女性法律人的成功都不是空降，而是長期努力經營的結果，人生哪有一片坦途，只有迎接挑戰，經過坎坷之後的平坦路才更為珍貴。這本書可以為將來要進法界的學弟妹指點迷津，在投身入法界，蠟燭兩頭燒時，為自己打打氣。沒有坎坷就不會珍惜平坦。

從這八位女性法律人身上，我們一再看到做法律人的楷模與典範，她們是台灣社會之光，非常值得我們效法。